Zeitschrift: Le messager suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse

Herausgeber: Le messager suisse de Paris

Band: 4 (1958)

Heft: 6

Rubrik: La 40e Assemblée générale de la Chambre de commerce suisse en France

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

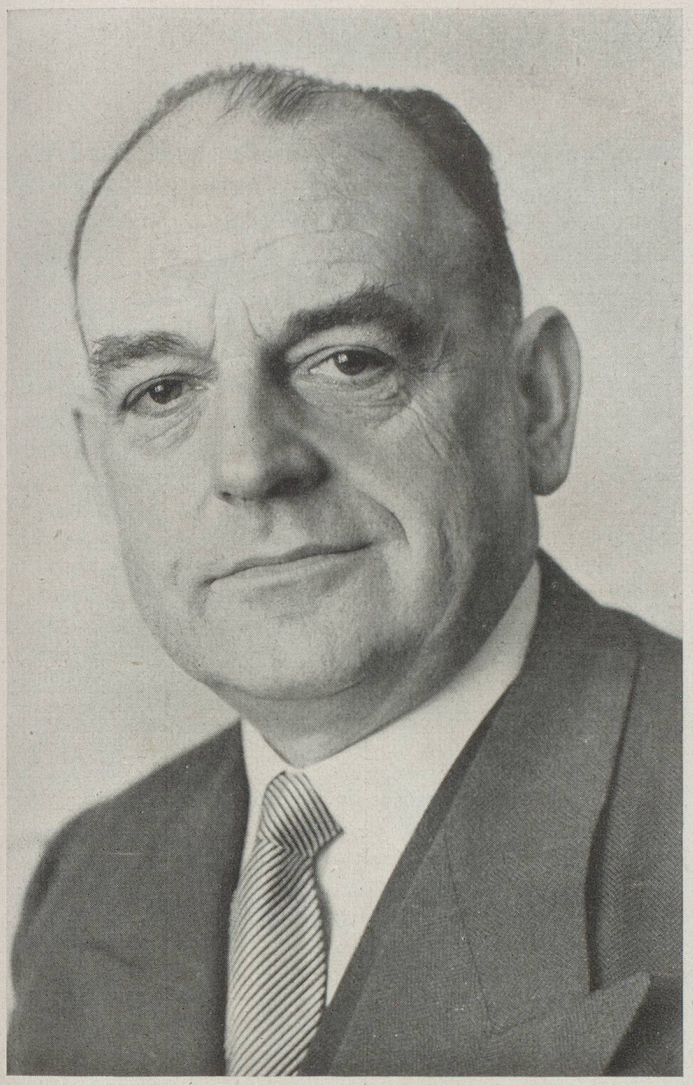
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Monsieur J.-C. SAVARY

La 40e Assemblée générale de la Chambre de Commerce Suisse en France

L'Assemblée générale de la Chambre de Commerce Suisse en France, qui s'est tenue à Paris, le 29 mai 1958, sous la présidence de J.-C. Savary, a revêtu une importance particulière ; c'était en effet le 40e anniversaire de cette Compagnie.

M. J.-C. Savary a retracé les grandes lignes de l'activité de la Chambre de Commerce depuis sa fondation et a déclaré :

« De même qu'on prouve le mouvement en marchant, c'est par sa constante application à développer les échanges économiques entre nos deux pays que notre Chambre réussit à s'imposer... »

« Un anniversaire tel que celui que nous célébrons aujourd'hui n'est un gage de pérennité que si nous savons tirer du passé les leçons qu'il contient. Il ne doit pas nous donner de la complaisance pour ce qui a été accompli, mais bien les forces, la volonté et la confiance de continuer une tâche jamais achevée et qui, comme les hommes eux-mêmes, est une création continue. »

Dans son rapport d'activité, la Chambre de Commerce Suisse a étudié les relations commerciales entre la France et la Suisse l'an dernier, après avoir examiné la situation économique de chacun des deux pays. D'autre part, elle a étudié les problèmes posés par la création d'une zone de libre-échange, elle en a ardemment souhaité une solution libérale.

Son Excellence M. Pierre Micheli, Ambassadeur de Suisse en France, a ensuite donné lecture d'un message de M. Thomas Holenstein, Président de la Confédération helvétique, qui apportait les félicitations et la reconnaissance du Conseil fédéral pour tout ce que la Chambre de Commerce Suisse en France a fait pour favoriser les relations économiques entre la France et la Suisse.

Puis M. Pierre Micheli a vivement remercié M. J.-C. Savary, qui quitte la présidence de la Compagnie, et a adressé des vœux chaleureux à M. Georges Reymond, qui lui succède. Il a terminé en souhaitant que la France surmonte les difficultés actuelles et trouve la voie qui lui permette de remplir pleinement la mission qui incombe, dans l'incertitude des temps présents, au pays qui a peut-être apporté la plus large contribution à notre civilisation.

L'UNION SPORTIVE SUISSE *termine sa saison en beauté*

Notre Club, qui compte actuellement trois sections bien vivantes : Football, Handball et Tennis, termine une saison très chargée.

Des trois équipes de Football, la première s'est classée 2e du Groupe A, qui compte 12 clubs, et a été qualifiée pour les 1/2 finales de la Coupe, la seconde se classant dans le milieu du tableau de son groupe avec d'honorables victoires à son actif. L'équipe des Anciens, où l'élément « suisse » est actuellement en minorité, a néanmoins obtenu un classement très flatteur dans le Championnat de la Ligue, grâce au concours de fidèles camarades français.

D'importants déplacements sont venus couronner cette saison, notamment celui qu'a effectué à Bienne notre équipe 1re, où pendant quatre jours elle a été reçue comme nos compatriotes au pays savent le faire, avec une organisation bien comprise et suivant un programme très réussi. Citons notre match difficile contre l'équipe (en grand progrès) de R.M.B., après une nuit blanche dans le train et par la première grande chaleur, le voyage mémorable à travers la Gruyère et l'Oberland bernois, la visite de Macolin et de ses belles installations, le brochet du lac que nous avons mangé à Twann dans un cadre grandiose, etc.

L'équipe des anciens de son côté a effectué la même semaine un déplacement en voitures, à Lausanne. Le match contre les Vétérans de Lausanne-Sports s'est terminé sur un score nul : 1-1, ce qui, avec les fatigues du voyage, peut être considéré très flatteur pour les

(A suivre page 22).